



## GARTEN-FRÜHBEET COLD FRAME MINI-SERRE DE JARDIN

(DE) (AT) (CH)

### GARTEN-FRÜHBEET

Gebrauchsanweisung

(FR) (BE)

### MINI-SERRE DE JARDIN

Notice d'utilisation

(PL)

### INSPEKT OGRODOWY

Instrukcja użytkowania

(SK)

### PARENISKO

Návod na používanie

(DK)

### MINIDRIVHUS

Brugervejledning

(HU)

### KERTI MELEGÁGY

Használati útmutató

(GB) (IE)

### COLD FRAME

Instructions for use

(NL) (BE)

### KWEEKKAS

Gebruiksaanwijzing

(CZ)

### PAŘENIŠTĚ

Návod k použití

(ES)

### SEMILLERO PARA JARDIN

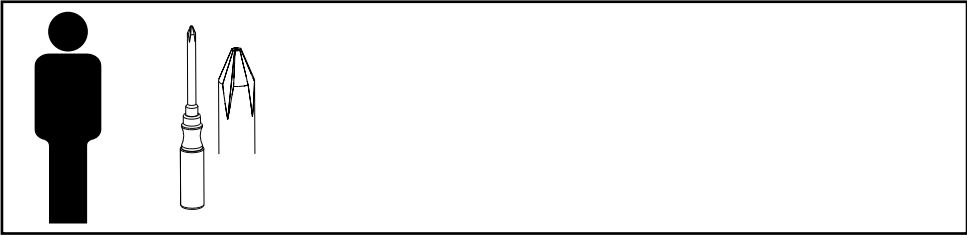
Instrucciones de uso

(IT)

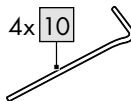
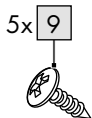
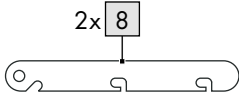
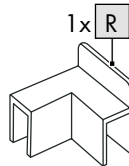
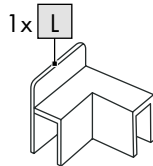
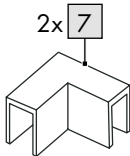
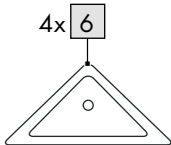
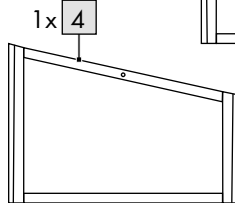
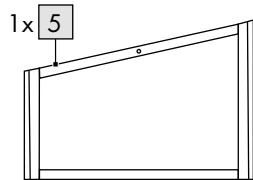
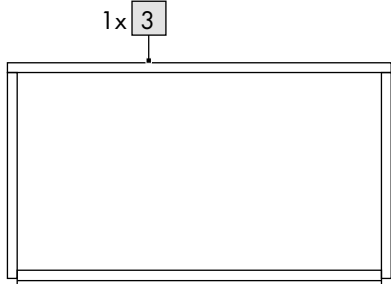
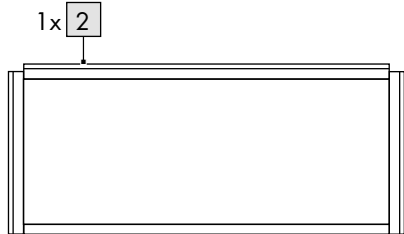
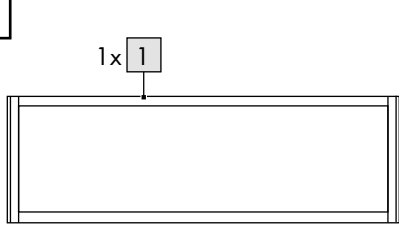
### MINI-SERRA PER GIARDINO

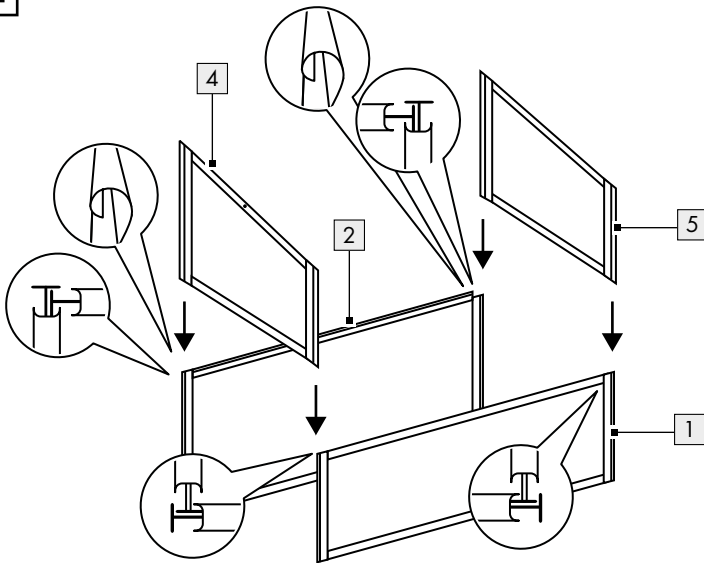
Istruzioni d'uso

IAN 463863\_2404

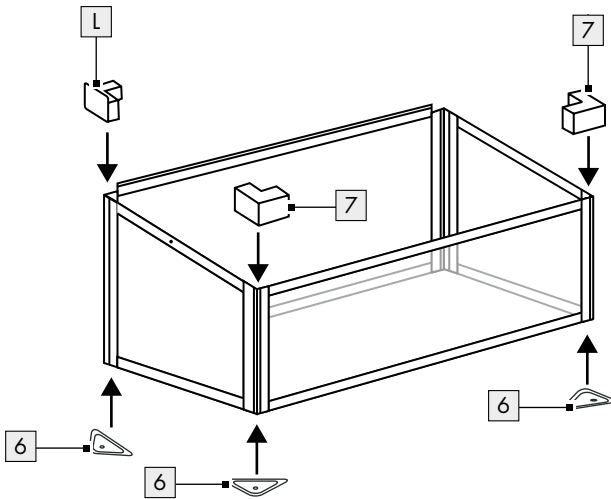


**A**



**B**

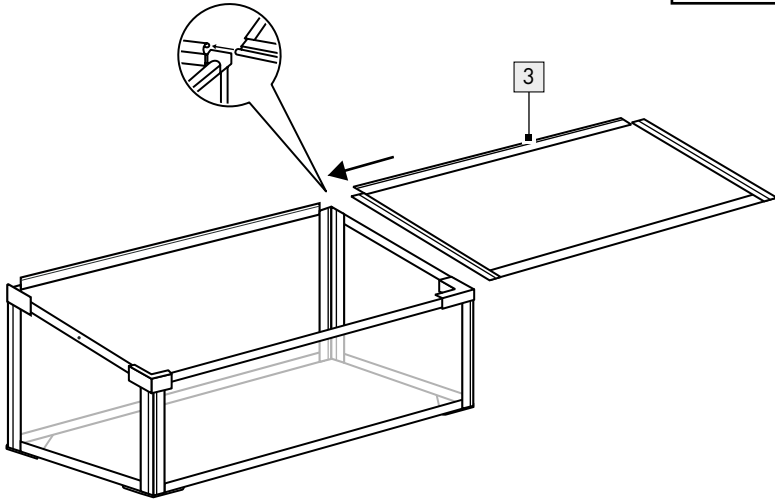
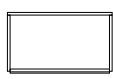
1	
1x	
2	
1x	
4	
1x	
5	
1x	

**C**

6	
3x	
7	
2x	
L	
1x	

**D****3**

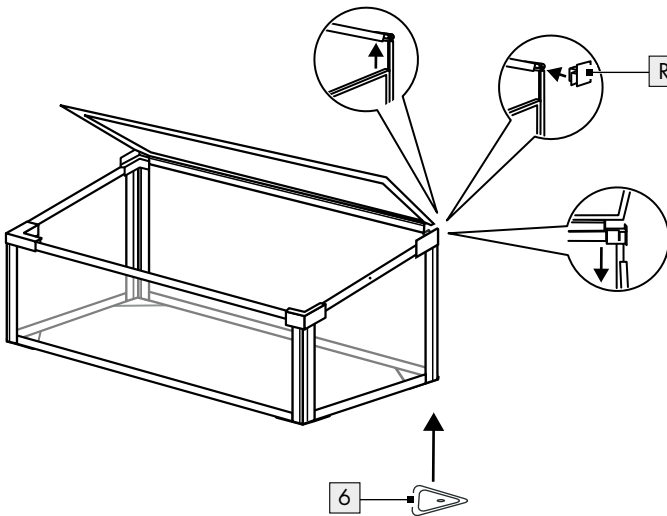
1x

**E****6**

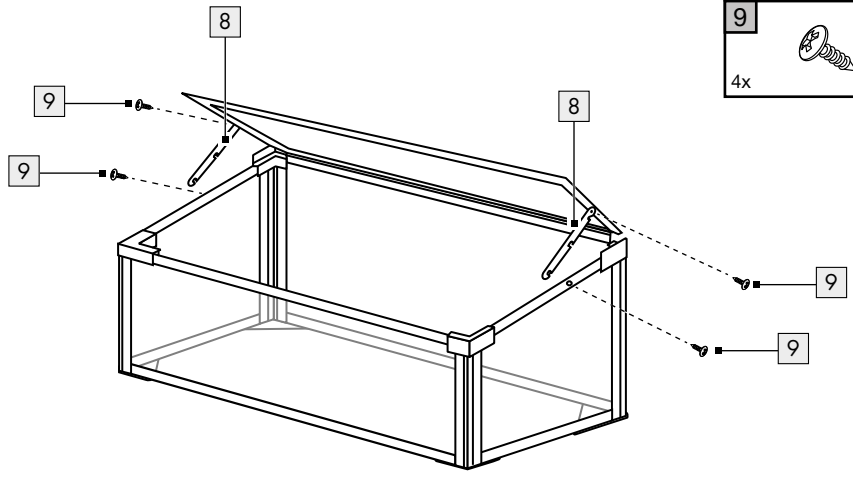
1x



**R**

1x

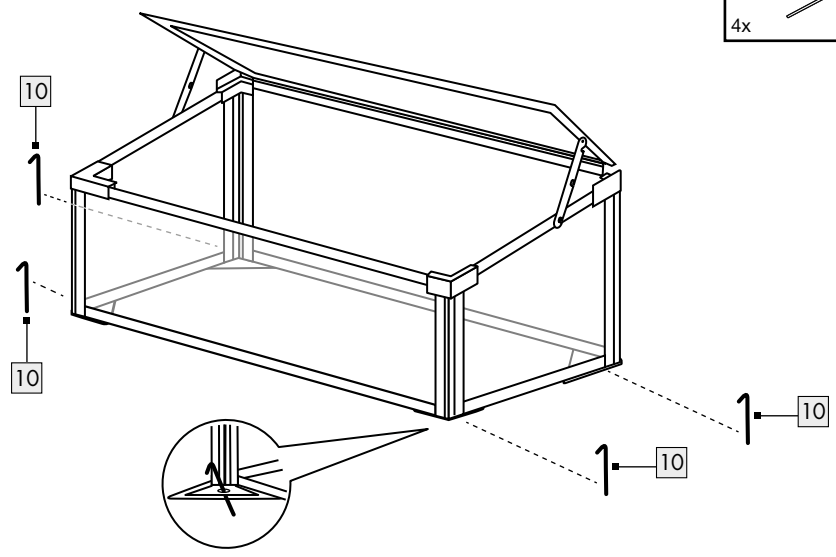



**F**



<b>8</b>	
2x	
<b>9</b>	
4x	

**G**



<b>10</b>	
4x	

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



**Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.**

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

## Lieferumfang (Abb. A)

1 x Garten-Frühbeet, zerlegt (1-8, L, R)  
5 x Schraube (1 x Ersatz) (9)  
4 x Erdnagel (10)  
1 x Gebrauchsanweisung

## Technische Daten

Maße:

ca. 100 x 30/40 x 60 cm (B x H x T)



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):  
10/2024



Dieses Symbol weist darauf hin, dass der Artikel UV-beständig ist.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass der Artikel witterungsbeständig ist.

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel ist als Anzuchtstation für Pflanzen konzipiert und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

## Sicherheitshinweise

**Wichtig: Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig und bewahren Sie diese unbedingt auf!**



### Lebensgefahr!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Schließen Sie niemals Personen oder Tiere in dem Artikel ein. Es besteht Erstickungsgefahr.



### Verletzungsgefahr!

- Dieser Artikel ist kein Spielzeug. Lassen Sie Kinder nie unbeaufsichtigt mit dem Artikel.
- Es dürfen keine Modifikationen am Artikel vorgenommen werden!
- Benutzen Sie den Artikel ausschließlich für seine bestimmungsgemäße Verwendung.
- Tragen Sie während der Montage Schutzhandschuhe.
- Stellen Sie sicher, dass der Artikel sachgerecht und gemäß dieser Gebrauchsanweisung montiert wird. Eine nicht korrekt durchgeführte Montage kann zu Verletzungen führen sowie die Sicherheit und Funktion beeinträchtigen.
- Stellen Sie den Artikel auf einen ebenen Untergrund.
- Achten Sie vor der Benutzung des Artikels auf die richtige Stabilität.
- Der Artikel ist kein Kletter- oder Spielgerät!
- Stellen oder setzen Sie sich niemals auf den Artikel.
- Verwenden Sie den Artikel nicht als Leiter oder Tritthilfe.




### Gefahr von Quetschungen der Finger!

- Achten Sie beim Schließen des Deckels auf Ihre Finger, um sich nicht zu klemmen. Schließen Sie den Deckel stets vorsichtig.

## Vermeidung von Sachschäden!

- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!
- Stellen Sie keine Gegenstände auf den Artikel.
- Halten Sie spitze Gegenstände oder Sträucher vom Artikel fern.
- Schützen Sie den Artikel vor starkem Wind und Sturm. Platzieren Sie den Artikel möglichst an einer windgeschützten Stelle.
- Schließen Sie den Deckel des Artikels bei starkem Wind oder Gewitter, um Schäden zu vermeiden.
- Schützen Sie den Artikel vor übermäßiger Belastung durch Schnee und nasses Laub. Andernfalls kann der Artikel unter dem Gewicht zusammenbrechen.

## Montage

 **VORSICHT. VERLETZUNGSGEFAHR!**  
Trotz großer Sorgfalt können scharfe Kanten an den Bauteilen vorhanden sein. Tragen Sie Schutzhandschuhe.

Für den Aufbau des Artikels benötigen Sie einen geeigneten Schraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten).

**Hinweis:** Es ist empfehlenswert, den Artikel am Aufstellort aufzubauen.

1. Legen Sie den Artikel auf einen flachen und weichen Untergrund. (Achtung: Ein Aufbau auf hartem Untergrund kann zur Verkratzung des Artikels führen!)
2. Montieren Sie den Artikel, wie in Abb. B - F gezeigt.

## Aufstellen

Beim Aufstellen des Artikels ist Folgendes zu beachten:

- Achten Sie beim Anheben darauf, dass der Artikel nicht kippt.
- Stellen Sie den Artikel an einem gut zugänglichen Ort auf.

- Stellen Sie den Artikel auf einen ebenen Untergrund.
- Befestigen Sie den Artikel mit den Erdnägeln (10) in den dafür vorgesehenen Löchern (Abb. G). Stecken Sie die Erdnägeln möglichst schräg in den Boden, um einen besseren Halt zu gewährleisten.
- Stellen Sie den Artikel an einen Ort mit viel Licht, aber ohne direkte Sonneneinstrahlung.
- Stellen Sie den Artikel vor Zugluft geschützt und nicht in der Nähe von Wärmequellen auf.

**Hinweis:** Der Deckel kann mithilfe der Abstandshalter (8) nach Bedarf bei 30° oder 65° fixiert werden (Abb. F).

## Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. Nur mit einem feuchten Reinigungstuch reinigen und anschließend trockenwischen. Entfernen Sie bei Bedarf hartnäckige Verschmutzungen mit etwas mildem Reinigungsmittel und Wasser. **WICHTIG!** Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

## Hinweise zur Entsorgung



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften. Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerschwinglich. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgesiedelten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

## Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile wie Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht.

Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

### Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456\_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Artikel, einer Gravur am Artikel, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Artikels.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder nutzen Sie unser Kontaktformular, das Sie auf [parksidediy.com](http://parksidediy.com) in der Kategorie Service finden.
- Einen als defekt erfassten Artikel können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.





Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen

Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Anleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (z. B. IAN 123456\_7890) gelangen Sie zur Anleitung für Ihren Artikel.

IAN: 463863\_2404

ⒹE Kundenservice Deutschland  
Telefon: 08008855300

ⒶT Kundenservice Österreich  
Telefon: 0800447750

ⒸH Kundenservice Schweiz  
Telefon: 0800563601

Kontaktformular auf [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com)  
Sitz: Deutschland

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.



**Read the following instructions for use carefully.**

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

## Package contents (Fig. A)

- 1 x garden cold frame,  
disassembled (1–8, R, L)
- 5 x screw (1 x replacement) (9)
- 4 x stake (10)
- 1 x instructions for use

## Technical data

Dimensions:

approx. 100 x 30/40 x 60cm (W x H x D)



Date of manufacture (month/year):  
10/2024



This symbol indicates that the product is UV-resistant.



This symbol indicates that the product is weather-resistant.

## Intended use

This product has been designed as a nursery and is not intended for commercial use.

## Safety information

**Important: read these instructions for use carefully and keep them in a safe place!**



**Life-threatening hazard!**

- Never leave children unattended with the packaging materials. There is a risk of suffocation.
  - Never enclose people or animals in the product. There is a risk of suffocation.
- ### Risk of injury!
- The product is not a toy. Never allow children to be around the product unsupervised.
  - No modifications may be made to the product!
  - Only use the product for its intended use.
  - Use protective gloves when assembling.
  - Make sure that the product has been assembled properly and in accordance with these instructions for use. Improper assembly can lead to injuries and impair the product's safety and functionality.
  - Place the product on a level surface.
  - Ensure the product is properly stabilised before using it.
  - The product is not a toy or a climbing apparatus!
  - Never stand or sit on the product.
  - Do not use the product as a ladder or walking aid.
- ### Danger of crushed fingers!
- Be careful not to pinch your fingers when closing the cover. Always be careful when closing the cover.
- ### Preventing damage to the product!
- Check the product for damage or wear before each use. Use the product only if it is in perfect condition!
  - Do not place any objects on the product.
  - Keep sharp objects or shrubbery away from the product.
  - Protect the product from strong wind and storms. Place the product in a spot least susceptible to wind.
  - Close the product's cover in strong winds or during a thunderstorm to prevent damage.
  - Protect the product from excessive loads of snow and wet leaves. Otherwise the product can collapse under the weight.

## Assembly



### CAUTION. RISK OF INJURY!

Despite great care being taken, the components may have sharp edges. Wear protective gloves.

To assemble the product, you will need a suitable screwdriver (not included in the package contents).

**Note:** it is recommended to set up the product at the installation site.

1. Place the product on a flat, soft surface.  
(Warning: setting up on a hard surface can lead to scratching of the product!)
2. Assemble the product as shown in Figs. B–F.

## Setting up the product

When setting up the product, the following must be taken into consideration:

- When lifting the product, make sure that it does not tip over.
- Set up the product in an easily accessible location.
- Place the product on a level surface.
- Secure the product with the stakes (10) in the designated holes (Fig. G). For improved stability, insert the stakes into the ground at an angle.
- Place the product in a location with plenty of light, but without direct sunlight.
- Set up the product such that it is protected from drafts of air and away from heat sources.

**Note:** the cover can be fixed as needed at 30° or 65° using the spacers (8) (Fig. F).

## Storage, cleaning

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature. Only clean the product with a damp cloth and wipe dry afterwards. If necessary, remove stubborn stains with a mild cleaning agent and water.

**IMPORTANT!** Never clean the product with harsh cleaning agents.

## Disposal



Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children. For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.



The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling. The Code consists of the recycling symbol for the recycling process and a number that identifies the material.

## Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts that are subject to normal wear and tear and that are thus considered wear parts (e.g. batteries) and it does not cover fragile parts such as switches or parts that are made of glass. Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt.

Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts. If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice. There are no further rights from the guarantee. Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

### Guarantee handling

To ensure rapid processing of your case please follow the following instructions:

- For all inquiries keep the sales receipt and product number (e.g. IAN 123456\_7890) handy as proof of purchase.
- You will find the product number on the product label, on an engraving on the product, on the title page of your instructions (bottom left), or on the sticker on the back or bottom of the product.
- Should any functional problem or other defects occur, first contact the service department named below by telephone or use our contact form, which you will find at [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com) under service categories.
- Once the product is determined to be defective, you can then attach the proof of purchase (sales receipt) and state the nature of the defect and when it occurred and send it, postage free for you, to the address of the service department of which you have been notified.



At [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com) you can find and download these and many other manuals. With this QR code you can directly access [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com). Select your country and use the search

template to look for the operating instructions. By entering the product number (e.g. IAN 123456\_7890) you access the operating instructions for your product.

IAN: 463863\_2404

Ⓒ Customer Service United Kingdom  
Telephone: 08000518970

Ⓔ Customer Service Ireland  
Telephone: 1800851251

Contact form at [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com)  
Location: Germany

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.



**Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.**

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

## Étendue de la livraison (fig. A)

1 mini-serre, démontée (1 - 8, L, R)  
5 vis (1 de rechange) (9)  
4 piquets (10)  
1 notice d'utilisation

## Caractéristiques techniques

Dimensions :

env. 100 x 30/40 x 60 cm (l x h x p)



Date de fabrication (mois/année) :  
10/2024



Ce symbole indique que l'article est résistant aux UV.



Ce symbole indique que l'article est résistant aux intempéries.

## Utilisation conforme à sa destination

Cet article est conçu comme station de culture pour plantes et n'est pas prévu pour une utilisation commerciale.

## Consignes de sécurité

**Important : lisez attentivement cette notice d'utilisation et conservez-la impérativement !**

### **Danger de mort !**

- Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Il existe un danger de suffocation.
- N'enfermez jamais des personnes ou des animaux dans l'article. Il existe un danger de suffocation.

### **Risque de blessure !**

- L'article n'est pas un jouet. Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec l'article.
- Aucune modification ne doit être apportée à l'article !
- Utilisez l'article exclusivement conformément à sa destination.
- Portez des gants de protection pendant le montage.
- Assurez-vous que l'article est monté correctement et conformément à la présente notice d'utilisation. Un montage incorrect peut entraîner des blessures et compromettre la sécurité et le fonctionnement.
- Posez l'article sur une surface plane.
- Avant d'utiliser l'article, veillez à une bonne stabilité.
- L'article n'est ni un jouet, ni un dispositif d'escalade !
- Ne montez ou ne vous asseyez jamais sur l'article.
- N'utilisez pas l'article comme échelle ou marchepied.

### **Risque d'écrasement des doigts !**

- Lorsque vous fermez le couvercle, faites attention à vos doigts pour ne pas vous coincer. Fermez toujours le rabat avec précaution.

### **Éviter les dommages matériels !**

- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'article n'est pas endommagé et ne présente pas de signes d'usure. L'article ne doit être utilisé qu'en parfait état !

- Ne placez aucun objet sur l'article.
- Éloignez les objets pointus ou les arêtes de l'article.
- Protégez l'article contre les vents forts et les tempêtes. Si possible, placez l'article dans un endroit à l'abri du vent.
- Fermez le rabat de l'article en cas de vent fort ou d'orage afin d'éviter tout dommage.
- Protégez l'article de la charge excessive de la neige et des feuilles mouillées. Sinon, l'article risque de casser sous le poids.

## Montage



### PRUDENCE. RISQUE DE BLESSURE !

Malgré un grand soin, des arêtes vives peuvent être présentes sur les composants. Portez des gants de protection.

Vous aurez besoin d'un tournevis adapté (non compris dans l'étendue de la livraison) pour assembler l'article.

**Remarque :** il est recommandé de monter l'article sur le lieu d'installation.

1. Posez l'article sur une surface plane et souple. (Attention : un montage sur une surface dure peut rayer l'article !)
2. Montez l'article comme indiqué sur les fig. B - F.

## Mise en place

Lors de la mise en place de l'article, il convient de tenir compte de ce qui suit :

- Veillez à ne pas faire basculer l'article lorsque vous le soulevez.
- Installez l'article dans un endroit facile d'accès.
- Posez l'article sur une surface plane.
- Fixez l'article avec les piquets (10) dans les trous prévus à cet effet (fig. G). Plantez les piquets dans le sol de préférence en biais pour assurer une meilleure tenue.
- Placez l'article dans un endroit bien éclairé, mais à l'abri de la lumière directe du soleil.

- Placez l'article à l'abri des courants d'air et loin de toute source de chaleur.

**Remarque :** le rabat peut être fixé à 30° ou 65° à l'aide des entretoises (8) selon les besoins (fig. F).

## Stockage, nettoyage

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec et propre à une température ambiante. Nettoyez l'article uniquement avec un chiffon de nettoyage humide, puis l'essuyez. Si nécessaire, éliminez les salissures tenaces avec un peu de détergent doux et de l'eau. IMPORTANT ! Ne lavez jamais avec des produits de nettoyage agressifs.

## Mise au rebut



\* Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Éliminez le produit et les matériaux d'emballage conformément aux réglementations locales actuelles en vigueur. Conservez les matériaux d'emballage (comme les sachets en plastique) hors de portée des enfants. Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimination du produit usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité. Éliminez le produit et l'emballage dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux à retourner dans le cycle de recyclage. Ce code se compose du symbole de recyclage, représentant le cycle de recyclage ainsi que d'un numéro identifiant le matériau.

## **Indications concernant la garantie et le service après-vente**

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme p. ex., les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs ou les pièces fabriquées en verre.

Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus.

Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées.

Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique.

Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie.

Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

### **\*Article L217-16 du Code de la consommation**

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

### **Article L217-4 du Code de la consommation**

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

## Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :  
1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

## Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

## Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

## Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

\*n'est valable que pour la France

## Traitement de la garantie

Afin que nous puissions vous garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les instructions suivantes :

- Pour toute demande, veuillez avoir le ticket de caisse et le numéro d'article (p. ex. IAN 123456\_7890) à portée de main en tant que justificatif d'achat.
- Vous trouverez le numéro d'article sur la fiche signalétique de l'article, sur une inscription gravée sur l'article, sur la page de titre de votre notice explicative (en bas à gauche) ou sur l'autocollant au dos ou en dessous de l'article.
- En cas d'erreurs de fonctionnement ou d'autres défauts, contactez d'abord le service après-vente indiqué ci-dessous par téléphone ou utilisez notre formulaire de contact que vous trouverez sur le site [parksidediy.com](http://parksidediy.com) dans la catégorie Service.
- Vous pourrez ensuite envoyer votre article jugé défectueux à l'adresse de service qui vous a été communiquée, sans frais de port, en y joignant le justificatif d'achat (ticket de caisse) et en indiquant en quoi consiste le défaut et quand il est survenu.



Sur [parksidediy.com](http://parksidediy.com), vous pouvez consulter et télécharger la présente notice ainsi que de nombreuses autres. Ce code QR vous permet d'accéder directement à [parksidediy.com](http://parksidediy.com).

Sélectionnez votre pays et utilisez le champ de recherche pour trouver des notices d'utilisation. En saisissant le numéro d'article (p. ex. IAN 123456\_7890), vous accédez à la notice d'utilisation de votre article.



IAN : 463863\_2404

**FR** Service après-vente France  
Téléphone : 0800907612

**BE** Service après-vente Belgique  
Téléphone : 080012614

Formulaire de contact sur  
[parksid-diy.com](http://parksid-diy.com)  
Siège : Allemagne

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.



**Lees hiervoor de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.**

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

## Leveringsomvang (afb. A)

- 1 x onverwarmde kas, gedemonteerd (1 - 8, L, R)
- 5 x schroef (1 x reserve) (9)
- 4 x grondpen (10)
- 1 x gebruiksaanwijzing

## Technische gegevens

Afmetingen:

ca. 100 x 30/40 x 60 cm (l x h x b)



Productiedatum (maand/jaar):  
10/2024



Dit symbool wijst erop dat het artikel uv-bestendig is.



Dit symbool wijst erop dat het artikel weerbestendig is.

## Beoogd gebruik

Dit artikel is ontwikkeld als kweekstation voor planten en niet bestemd voor zakelijk gebruik.

## Veiligheidstips

**Belangrijk: lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en bewaar hem vervolgens goed!**

## Levensgevaar!

- Laat kinderen nooit zonder toezicht alleen met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar.
- Sluit nooit personen of dieren op in het artikel. Er bestaat verstikkingsgevaar.

## Kans op lichamelijk letsel!

- Dit artikel is geen speelgoed. Laat kinderen nooit zonder toezicht alleen met het artikel.
- Het artikel mag niet worden gemodificeerd!
- Gebruik het artikel uitsluitend conform beoogd gebruik.
- Draag veiligheidshandschoenen tijdens de montage.
- Verzeker u ervan dat het artikel vakkundig en conform de gebruiksaanwijzing wordt gemonteerd. Een onjuist uitgevoerde montage kan leiden tot letsel en kan de veiligheid en werking beïnvloeden.
- Plaats het artikel op een vlakke ondergrond.
- Let er voordat u het artikel gebruikt op of dit voldoende stabiliteit biedt.
- Het artikel is geen klim- of speeltoestel!
- Ga nooit op het artikel staan of zitten.
- Gebruik het artikel niet als ladder of als opstapje.

## Gevaar voor beknelling van vingers!

- Let er bij het sluiten van het deksel op dat u niet met uw vingers klem komt te zitten. Sluit het deksel altijd voorzichtig.

## Voorkomen van materiële schade!

- Controleer het artikel voor elk gebruik op beschadigingen of slijtage. Het artikel mag alleen in goede staat worden gebruikt!
- Zet geen voorwerpen op het artikel.
- Houd scherpe voorwerpen of struiken uit de buurt van het artikel.

- Bescherm het artikel tegen harde wind en storm. Plaats het artikel zo mogelijk op een tegen de wind beschutte plaats.
- Sluit het deksel van het artikel bij harde wind of onweer om schade te voorkomen.
- Bescherm het artikel tegen overmatige belasting door sneeuw en natte bladeren. Anders kan het artikel onder het gewicht in elkaar zakken.

## Montage



### PAS OP. KANS OP LICHAAMELIJK LETSEL!

Ondanks zorgvuldige productie kunnen er scherpe randen aan de onderdelen voorkomen. Draag veiligheidshandschoenen.

Voor de montage van het artikel hebt u een geschikte schroevendraaier nodig (niet meegeleverd).

**Aanwijzing:** het is raadzaam om het artikel op de plaatsingslocatie te monteren.

1. Leg het artikel op een vlakke en zachte ondergrond. (Waarschuwing: als u het artikel op een harde ondergrond monteert, kan dat krassen op het artikel veroorzaken!)
2. Monteer het artikel zoals getoond in afb. B - F.

## Plaatsen

Bij de plaatsing van het artikel moet het volgende in acht worden genomen:

- Let er bij het optillen van het artikel op dat het niet kantelt.
- Plaats het artikel op een gemakkelijk toegankelijke locatie.
- Plaats het artikel op een vlakke ondergrond.
- Zet het artikel vast met de grondpennen (10) in de hiervoor bestemde gaten (afb. G). Steek de grondpennen zo schuin mogelijk in de grond om voor meer houvast te zorgen.
- Plaats het artikel op een locatie met veel licht, maar zonder direct zonlicht.

- Plaats het artikel zodanig dat het tegen tocht beschermd is en zich niet in de buurt van warmtebronnen bevindt.

**Aanwijzing:** het deksel kan desgewenst met behulp van de afstandhouders (8) in een hoek van 30° of 65° worden vastgezet (afb. F).

## Opslag, reiniging

Bewaar het artikel wanneer u dit niet gebruikt altijd droog en schoon op kamertemperatuur. Reinig het artikel alleen met een vochtige schoonmaakdoek en droog het vervolgens af. Verwijder indien nodig hardnekkig vuil met water en een mild schoonmaakmiddel.

**BELANGRIJK!** Reinig nooit met agressieve reinigingsmiddelen.

## Afvalverwerking



Voer het artikel en de verpakkingsmaterialen af in overeenstemming met de actuele lokale voorschriften. Berg verpakkingsmaterialen (zoals bv. foliezakjes) op buiten het bereik van kinderen. Bijkomende informatie over de afvoer van het onbruikbaar geworden artikel krijgt u bij uw gemeente- of stadsbestuur. Voer het artikel en de verpakking milieuvriendelijk af.



De recyclingcode dient om verschillende materialen voor recyclingdoeleinden te kenmerken. De code bestaat uit een recyclingsymbool voor de recyclingcyclus en een nummer dat het materiaal kenmerkt.

## Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het artikel werd met de grootste zorgvuldigheid en onder permanent toezicht geproduceerd. De firma DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH verleent particuliere eindklanten op dit artikel drie jaar garantie, te rekenen vanaf de datum van aankoop (garantietermijn) en dit op grond van de volgende bepalingen.

De garantie geldt alleen voor materiaal- en verwerkingsfouten. De garantie is niet van toepassing op onderdelen die aan een normale slijtage onderhevig zijn en daarom als slijtageonderdelen te beschouwen zijn (bv. batterijen) en evenmin op breekbare onderdelen zoals schakelaars of onderdelen die van glas gemaakt zijn. Uit de garantie voortvloeiende claims zijn uitgesloten als het artikel onvakkundig, verkeerd of niet in het kader van de voorziene bepaling of in het kader van het voorziene gebruiksdoeleinde gebruikt werd of indien richtlijnen in de gebruiksaanwijzing niet in acht genomen werden, tenzij de eindklant aantoonbaar dat er sprake is van een materiaal- of verwerkingsfout die niet op één van de hoger vermelde omstandigheden gebaseerd is.

Uit de garantie voortvloeiende claims kunnen alleen tijdens de garantieperiode op vertoon van de originele kassabon ingediend worden. Gelieve daarom de originele kassabon te bewaren. De garantieperiode wordt door eventuele reparaties op grond van de garantie, wettelijke waarborg of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Gelieve u bij klachten in eerste instantie tot de hieronder vermelde servicehotline te richten of met ons per e-mail contact op te nemen. Is er sprake van een garantiegeval, dan wordt het artikel door ons – naar onze keuze – voor u gratis gerepareerd, wordt het vervangen of wordt de aankoop som terugbetaald. Verdere rechten op grond van de garantie bestaan niet.

Uw wettelijke rechten, in het bijzonder rechten op garantie tegenover de betreffende verkoper, worden door deze garantie niet beperkt.

## Afwikkeling in een garantiegeval

Gelieve, om een snelle behandeling van uw verzoek te garanderen, aan de volgende aanwijzingen gevolg te geven:

- Gelieve voor alle aanvragen de kassabon en het artikelnummer (bv. IAN 123456\_7890) als bewijs van de aankoop klaar te houden.
- Gelieve het artikelnummer op het typeplaatje aan het artikel, aan een gravure aan het artikel, op de voorpagina van uw handleiding (onderaan links) of op het etiket aan de achter- of onderzijde van het artikel terug te vinden.
- Als er zich functionele fouten of andere gebreken voordoen, contacteert u in eerste instantie de hierna vernoemde serviceafdeling telefonisch of maakt u gebruik van ons contactformulier dat u op [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com) in de categorie “Service” vindt.
- Een als defect geregistreerd artikel kunt u dan mits toevoeging van het bewijs van aankoop (kassabon) en met de vermelding, waaruit het gebrek bestaat en wanneer het zich voorgedaan heeft, voor u portovrij aan het u meegedeelde serviceadres zenden.



Op [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com) kunt u dit en nog veel andere handboeken inkijken en downloaden. Met deze QR-code geraakt u direct op [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com). Selecteer uw

land en zoek via het zoekvenster naar de bedieningshandleidingen. Door het artikelnummer (bv. IAN 123456\_7890) in te voeren, geraakt u tot de bedieningshandleiding voor uw artikel.

IAN: 463863\_2404

Ⓡ BE Klantenservice België  
Telefoon: 080012614

Ⓡ NL Klantenservice Nederland  
Telefoon: 08000229556

Contactformulier op [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com)

Maatschappelijke zetel: Duitsland

Gratulujemy!

Decydując się na ten produkt, otrzymują Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.



**Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję użytkowania.**

Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję użytkowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.

## Zakres dostawy (rys. A)

- 1 x inspekt ogrodowy, do samodzielnego montażu (1–8, L, R)
- 5 x śruba (1 x zamienna) (9)
- 4 x szpilka mocująca (10)
- 1 x instrukcja użytkowania

## Dane techniczne

Wymiary:

ok. 100 x 30/40 x 60 cm (szer. x wys x gł)



Data produkcji (miesiąc/rok):  
10/2024



Ten symbol oznacza, że produkt jest odporny na działanie promieniowania UV.



Ten symbol oznacza, że produkt jest odporny na warunki pogodowe.

## Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Ten produkt został zaprojektowany jako rozsadnik roślin i nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

## Wskazówki bezpieczeństwa

**Ważne: należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję użytkowania i koniecznie ją zachować!**



### Zagrożenie życia!

- Nigdy nie pozwalają, aby dzieci bez nadzoru miały dostęp do opakowania. Niebezpieczeństwo uduszenia.
- Nigdy nie należy zamykać w produkcie osób ani zwierząt. Niebezpieczeństwo uduszenia.



### Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!

- Ten produkt nie jest zabawką. Nigdy nie pozwalają dzieciom na dostęp do produktu bez nadzoru.
  - Nie wolno dokonywać żadnych modyfikacji produktu!
  - Należy używać tego produktu wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
  - Podczas montażu należy nosić rękawice ochronne.
  - Należy zapewnić prawidłowy montaż produktu, zgodny z niniejszą instrukcją użytkowania. Nieprawidłowy montaż może prowadzić do obrażeń ciała oraz pogorszenia bezpieczeństwa i funkcjonowania produktu.
  - Ustawić produkt na równym podłożu.
  - Przed użyciem produktu zapewnić odpowiednią stabilność.
  - Produkt nie służy do wspinania się ani zabawy!
  - Nigdy nie stawać ani nie siadać na produkcie.
  - Nie używać produktu jako drabiny lub podnóżka.
- ### Niebezpieczeństwo zmiążdżenia palców!
- Podczas zamykania pokrywy uważać na palce, aby ich nie przyciąć. Zawsze ostrożnie zamykać pokrywę produktu.

## Zapobieganie szkodom rzeczowym!

- Przed każdym użyciem należy sprawdzić produkt pod kątem uszkodzeń lub zużycia. Produkt może być używany wyłącznie, jeśli jego stan nie wzbudza żadnych zastrzeżeń!
- Nie należy ustawiać na produkcie żadnych przedmiotów.
- Należy trzymać ostre przedmioty lub krzewy z dala od produktu.
- Chronić produkt przed silnym wiatrem i wichurą. Jeśli to możliwe, umieścić produkt w miejscu osłoniętym przed wiatrem.
- Podczas silnego wiatru lub burzy zamknąć pokrywę produktu, aby uniknąć uszkodzeń.
- Chronić produkt przed nadmiernym obciążeniem w postaci zalegającego śniegu i mokrych liści. W przeciwnym razie produkt może się załamać pod naciskiem ciężaru.

## Montaż

### OSTROŻNIE. NIEBEZPIECZEŃSTWO ODNIESIENIA OBRAŹEŃ!

Pomimo zachowania najwyższej staranności krawędzie elementów mogą być ostre. Należy nosić rękawice ochronne.

Do montażu produktu potrzebny jest odpowiedni śrubokręt (brak w zakresie dostawy).

**Wskazówka:** zaleca się montaż produktu w miejscu ustawienia.

1. Umieścić produkt na płaskim i miękkim podłożu. (Ostrzeżenie: ustawienie na twardym podłożu może doprowadzić do zarysowania produktu!)
2. Zmontować produkt zgodnie z rys. B–F.

## Miejsce montażu

Podczas montażu produktu należy przestrzegać następujących zasad:

- Podczas unoszenia produktu upewnić się, że produkt się nie przechyla.
- Umieścić produkt w łatwo dostępnym miejscu.
- Ustawić produkt na równym podłożu.
- Przymocować produkt za pomocą szpilek mocujących (10) w przewidzianych do tego celu otworach (rys. G). Włożyć szpilki mocujące w podłoże w miarę możliwości pod kątem, aby zapewnić jak najlepsze mocowanie.
- Umieścić produkt w dobrze oświetlonym miejscu, jednak nie wystawiać go na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Rozstawiać produkt unikając przy tym przeciągu i nie w pobliżu źródeł ciepła.

**Wskazówka:** pokrywę można zamocować za pomocą elementu dystansowego (8) pod kątem 30° lub 65° (rys. F).

## Przechowywanie, czyszczenie

Podczas nieużywania należy zawsze przechowywać produkt w suchym i czystym miejscu, w temperaturze pokojowej.

Czyścić wyłącznie przy użyciu wilgotnej ściereczki, następnie wytrzeć do sucha. W razie potrzeby usunąć uporczywe zabrudzenia za pomocą łagodnego detergentu i wody.

**WAŻNE!** Nie czyścić przy użyciu ostrych środków czyszczących.

## Uwagi odnośnie recyklingu



Artykuł i materiały opakowaniowe należy usunąć zgodnie z aktualnie obowiązującymi miejscowymi przepisami. Materiały opakowaniowe (np. worki foliowe) należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Szczegółowe informacje na temat sposobów usuwania zużytego artykułu można uzyskać u władz gminnych i miejskich. Artykuł oraz opakowanie należy usunąć w sposób przyjazny dla środowiska.



Kod recyklingu służy do oznaczenia różnych materiałów nadających się do ponownego przetworzenia (recyklingu). Kod taki składa się z symbolu recyklingu odzwierciedlającego obieg materiałów do ponownego przetworzenia, a także z numeru, który jest oznaczeniem materiału.

## Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej

Artykuł został wyprodukowany z najwyższą starannością i pod stałą kontrolą. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH przynajmniej klientowi końcowemu na niniejszy artykuł trzy lata gwarancji od daty zakupu (okres gwarancyjny) z zastrzeżeniem poniższych postanowień. Gwarancja dotyczy wyłącznie wad materiałowych i wad wykonania. Gwarancja nie obejmuje części, które podlegają normalnemu zużyciu i z tego względu należy je traktować jako części zużywalne (np. baterie) i nie obejmuje części kruchych takich jak przełączniki ani części wykonanych ze szkła. Wyklucza się roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji w przypadku użycia artykułu w sposób niewłaściwy lub sprzeczny z jego przeznaczeniem lub w sposób wykraczający poza przewidziane przeznaczenie lub poza przewidziany zakres użytkowania lub jeśli wytyczne zawarte w instrukcji obsługi nie były przestrzegane, chyba że klient końcowy udowodni istnienie wady materiałowej lub wady wykonania, która nie wynika z podanych wyżej przyczyn.

Roszczenia z tytułu gwarancji można zgłaszać wyłącznie w okresie gwarancyjnym za okazaniem oryginalnego dowodu zakupu. Prosimy zatem zachować oryginalny dowód zakupu!

W przypadku jakichkolwiek reklamacji prosimy skontaktować się z nami najpierw za pośrednictwem podanej poniżej infolinii serwisowej lub drogą e-mailową. W przypadku objętym gwarancją artykuł zostanie – według naszego uznania – bezpłatnie naprawiony, wymieniony lub nastąpi zwrot ceny zakupu. Z gwarancji nie wynikają żadne inne prawa.

Niniejsza gwarancja nie ogranicza Państwa ustawowych praw, w szczególności roszczeń gwarancyjnych wobec danego sprzedawcy.

W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upływie czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

## Postępowanie w przypadku roszczeń gwarancyjnych

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa sprawy, proszę postępować zgodnie z następującymi wskazówkami:

- W przypadku wszystkich zapytań prosimy o przygotowanie paragonu i numeru artykułu (np. IAN 123456\_7890) jako dowodu zakupu.
- Numer artykułu można znaleźć na tabliczce znamionowej artykułu, na grzewce na artykule, na stronie tytułowej instrukcji (w lewym dolnym rogu) lub na naklejce z tyłu lub na spodzie artykułu.
- W przypadku nieprawidłowości w funkcjonowaniu lub innych wad należy najpierw skontaktować się telefonicznie z wymienionym poniżej działem serwisu lub skorzystać z naszego formularza kontaktowego, który można znaleźć na stronie [parksidediy.com](http://parksidediy.com) w kategorii Serwis.



- Artykuł uznany za wadliwy można następnie wysłać bezpłatnie na podany adres serwisowy, załączając dowód zakupu (paragon) oraz określając, na czym polega wada i kiedy wystąpiła.



Na stronie parkside-diy.com można przeglądać i pobrać tę oraz wiele innych instrukcji. Dzięki temu kodowi QR trafią Państwo bezpośrednio na stronę parkside-diy.com.

Proszę wybrać kraj docelowy i za pomocą formularza wyszukiwania szukać instrukcji obsługi. Podając numer artykułu (np. IAN 123456\_7890) zostaną Państwo przekierowani do instrukcji obsługi danego artykułu.

IAN: 463863\_2404

**PL** Dział obsługi klienta Polska  
Telefon: 008004912069

Formularz kontaktowy na stronie  
parkside-diy.com  
Siedziba: Niemcy

Srdečně blahopřejeme!

Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznamte s tímto výrobkem.



**Pozorně si přečtete následující návod k použití.**

Používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Uschovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte jí i veškerou dokumentaci.

## Obsah balení (obr. A)

- 1 x zahradní pařeniště, rozložené (1–8, L, R)
- 5 x šroub (1 x náhradní) (9)
- 4 x kotvicí kolík (10)
- 1 x návod k použití

## Technické údaje

Rozměry:

cca 100 x 30/40 x 60 cm (Š x V x H)



Datum výroby (měsíc/rok):  
10/2024



Tento symbol upozorňuje na to, že je výrobek odolný vůči UV záření.



Tento symbol upozorňuje na to, že je výrobek odolný vůči povětrnostním vlivům.

## Použití dle určení

Výrobek je určen jako stanoviště pro pěstování rostlin a není určen pro komerční použití.

## Bezpečnostní pokyny

**Důležité: Přečtete si pozorně návod k použití a uschovejte si jej!**



### Nebezpečí ohrožení života!

- Nenechávejte děti bez dozoru s balicím materiálem. Nebezpečí udušení.
- Nikdy do výrobku nezavírejte žádné osoby nebo zvířata. Nebezpečí udušení.



### Nebezpečí poranění!

- Tento výrobek není hračka. Nikdy nenechávejte děti s výrobkem bez dozoru.
- Na výrobku nesmí být prováděny žádné úpravy!
- Výrobek používejte výhradně k předepsanému účelu použití.
- Během montáže noste ochranné rukavice.
- Zajistěte, aby byl výrobek montován náležitým způsobem a podle návodu k použití. Nesprávně provedená montáž může vést k poraněním, a stejně tak může ovlivnit bezpečnost a funkčnost.
- Výrobek postavte na rovný podklad.
- Před použitím výrobku dejte pozor na správnou stabilitu.
- Výrobek není určen k lezení ani ke hraní!
- Nikdy se na výrobek nestavějte ani nesedejte.
- Nepoužívejte výrobek jako žebřík nebo podnožku či stupínek.



### Nebezpečí pohmoždění prstů!

- Při zavírání víka si dávejte pozor na prsty, ať si je nepřiskřípnete. Víko vždy zavírejte opatrně.



### Zamezení věcným škodám!

- Před každým použitím zkontrolujte, zda není výrobek poškozený nebo opotřebený. Tento výrobek je možné používat pouze v bezvadném stavu!
- Na výrobek nepokládejte žádné předměty.
- Ostré předměty a větve udržujte z dosahu výrobku.
- Chraňte výrobek před silným větrem a bouří. Postavte výrobek pokud možno na místo chráněné před větrem.
- Při silném větru nebo bouři zavřete víko výrobku, zabráníte tak jeho poškození.
- Výrobek chraňte před nadměrným zatížením sněhem nebo mokrým listím. Jinak by se výrobek mohl pod velkou hmotností zřítit.

## Montáž



### UPOZORNĚNÍ. NEBEZPEČÍ PORANĚNÍ!

Navzdory maximální pečlivosti se na dílech mohou vyskytovat ostré hrany. Noste ochranné rukavice.

Pro sestavení výrobku budete potřebovat vhodný šroubovák (není součástí obsahu balení).

**Upozornění:** Doporučujeme sestavovat výrobek na jeho místě určení.

1. Položte výrobek na rovný a měkký podklad. (Upozornění: Montáž na tvrdém povrchu může vést k poškrábání výrobku!)
2. Sestavte výrobek podle obr. B–F.

## Sestavení

Při sestavování výrobku dbejte na následující:

- Při nadzvedávání dávejte pozor, aby se výrobek nepřevrátil.
- Výrobek umístěte na dobře přístupné místo.
- Výrobek postavte na rovný podklad.
- Upevněte výrobek pomocí kotvicích kolíků (10) umístěných v určených otvorech (obr. G). Zasuňte kotvicí kolíky do země mírně šikmo, zaručíte tak větší stabilitu.
- Umístěte výrobek na místo s dostatečným množstvím světla, ale bez přímého slunečního záření.
- Umístěte výrobek mimo průvan a mimo zdroje tepla.

**Upozornění:** Víko lze podle potřeby upevnit pod úhlem 30° nebo 65° pomocí distančních podložek (8) (obr. F).

## Uskladnění, čištění

Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy suchý a čistý při pokojové teplotě. Čistěte pouze vlhkým hadříkem a následně otřete do sucha. V případě potřeby odstraňte odolné nečistoty trochou jemného čisticího prostředku a vody.

**DŮLEŽITÉ!** K čištění nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.

## Pokyny k likvidaci



Výrobek a obalové materiály likvidujte podle aktuálních místních předpisů. Uchovávejte obalové materiály (jako např. fóliové sáčky) nedostupné pro děti. O možnostech likvidace vysloužilého výrobku se informujte u Vaší obecní nebo městské správy. Výrobek a obaly likvidujte ekologicky.



Recyklační kód slouží ke značení různých materiálů pro proces opětovného zhodnocení (recyklace). Kód sestává ze symbolu recyklace, který má odrážet proces zhodnocení, a čísla, které označuje materiál.

## Pokyny k záruce a průběhu služby

Výrobek byl vyroben s velkou péčí a za stálé kontroly. DELTA-SPORT HANDEL-SKONTOR GmbH poskytuje koncovým privátním zákazníkům na tento výrobek tři roky záruky od data nákupu (záruční lhůta) podle následující ustanovení. Záruka se týká pouze vad materiálu a závad ve zpracování. Záruka se nevztahuje na díly, které podléhají běžnému opotřebení, a proto je třeba je považovat za opotřebitelné díly (např. baterie), ani na křehké díly, jako jsou vypínače nebo díly ze skla. Nároky z této záruky jsou vyloučeny, pokud výrobek byl používán neodborně nebo nedovoleným způsobem nebo nikoli v rámci stanoveného účelu určení nebo předpokládaného rozsahu používání nebo nebyla dodržena zadání v návodu k obsluze, ledaže by koncový zákazník prokázal, že existuje vada materiálu nebo došlo k chybě ve zpracování, které nevyplývají z některé výše uvedených okolností. Nároky ze záruky lze uplatnit pouze v rámci záruční lhůty po předložení originálního pokladního dokladu. Proto si prosím uschovejte originál pokladního dokladu.

Doba záruky se neprodlužuje případnými opravami na základě záruky, zákonné záruky nebo kulance. Totéž platí také pro vyměněné a opravené díly.

Při reklamaci se prosím obraťte na níže uvedenou horkou linku servisu nebo se s námi spojte e-mailem. Pokud se vyskytne případ reklamace, výrobek Vám – dle naší volby – bezplatně opravíme, vyměníme nebo Vám vrátíme kupní cenu. Další práva ze záruky nevznikají.

Vaše zákonná práva, zejména nároky na zajištění záruky vůči konkrétnímu prodejci, nejsou touto zárukou omezena.

## Zpracování v případě záruční reklamace

Abyste zajistili rychlé zpracování vašeho požadavku, postupujte podle následujících pokynů:

- Pro všechny dotazy mějte k dispozici pokladní doklad a číslo výrobku (např. IAN 123456\_7890) jako doklad o nákupu.
- Číslo výrobku naleznete na typovém štítku výrobku, rytině na výrobku, na titulním listu Vašeho návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.
- Pokud se vyskytnou funkční chyby nebo jiné závady, kontaktujte prosím nejprve telefonicky níže uvedené servisní oddělení nebo použijte náš kontaktní formulář, který najdete na [parksidediy.com](http://parksidediy.com) v kategorii Servis.
- Výrobek, který byl zjištěn jako vadný, pak můžete bezplatně zaslat na vám poskytnutou servisní adresu s příložením nákupního dokladu (pokladního dokladu) a podrobností o tom, o jakou vadu se jedná a kdy k ní došlo.



Tyto a mnoho dalších příruček si můžete prohlédnout a stáhnout na [parksidediy.com](http://parksidediy.com). Tento QR kód vás zavede přímo na [parksidediy.com](http://parksidediy.com). Vyberte svou zemi a pomoci

vyhledávacího formuláře vyhledejte návod k obsluze. Zadáním čísla výrobku (např. IAN 123456\_7890) se dostanete k návodu k obsluze vašeho výrobku.

IAN: 463863\_2404

☉ Zákaznický servis Česko

Telefon: 800023611

Kontaktní formulář na [parksidediy.com](http://parksidediy.com)

Sídlo: Německo

Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.



**Pozorne si prečítajte tento návod na používanie.**

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na používanie si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

## Rozsah dodávky (obr. A)

- 1 x záhradné parenisko, rozložené (1 – 8, L, R)
- 5 x skrutke (1 x náhradná skrutka) (9)
- 4 x kolík do zeme (10)
- 1 x návod na používanie

## Technické údaje

Rozmery:

cca 100 x 30/40 x 60 cm (Š x V x H)



Dátum výroby (mesiac/rok):  
10/2024



Tento symbol upozorňuje na to, že výrobok je odolný voči UV.



Tento symbol upozorňuje na to, že výrobok je odolný voči poveternostným vplyvom.

## Určené použitie

Tento výrobok je navrhnutý ako pestovateľská stanica pre rastliny a nie je určený na komerčné použitie.

## Bezpečnostné pokyny

**Dôležité: Tento návod na používanie si starostlivo prečítajte a bezpodmienečne ho uschovajte!**



**Nebezpečenstvo ohrozenia života!**

- Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo udusenía.

- Do výrobku nikdy nezatvárajte žiadne osoby ani zvieratá. Hrozí nebezpečenstvo udusenía.



**Nebezpečenstvo poranenia!**

- Výrobok nie je hračka. Nikdy nedovoľte deťom hrať sa bez dozoru s výrobkom.
- Na výrobku sa nesmú vykonávať žiadne zmeny!
- Výrobok používajte výlučne na určené použitie.
- Počas montáže noste ochranné rukavice.
- Uistite sa, či je výrobok zmontovaný správne a podľa tohto návodu na používanie. Nesprávne vykonaná montáž môže viesť k zraneniam a ovplyvniť bezpečnosť a funkčnosť.
- Výrobok položte na rovný podklad.
- Pred použitím výrobku sa presvedčte o správnej stabilite.
- Výrobok nie je preliezačka ani hračka!
- Nikdy sa na výrobok nestavajte ani si naň nesadajte.
- Výrobok nepoužívajte ako rebrík alebo pomôcku na vystupovanie.



**Nebezpečenstvo pomliaždenia prstov!**

- Pri zatváraní krytu dávajte pozor, aby ste si nepricvikli prsty. Kryt zatvárajte vždy opatrne.



**Zabránenie vecným škodám!**

- Pred každým použitím skontrolujte, či výrobok nie je poškodený alebo opotrebovaný. Výrobok sa smie používať len v bezchybnom stave!
- Na výrobok nekladte žiadne predmety.
- Ostré predmety alebo kríky udržiavajte v dostatočnej vzdialenosti od výrobku.
- Výrobok chráňte pred silným vetrom a víchricou. Výrobok umiestnite podľa možnosti na miesto chránené pred vetrom.
- Pri silnom vetre alebo búrke zatvorte kryt výrobku, aby ste zabránili poškodeniam.

- Výrobok chráňte pred nadmerným zatažením snehom a mokrým lístím. V opačnom prípade sa môže výrobok pod jeho hmotnosťou zrútiť.

## Montáž

### POZOR. NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

Napriek veľkej starostlivosti sa môžu na konštrukčných dieloch nachádzať ostré hrany. Noste ochranné rukavice.

Na zmontovanie výrobku potrebujete vhodný skrutkovač (nie je v rozsahu dodávky).

**Upozornenie:** Odporúča sa montáž výrobku na mieste inštalácie.

1. Výrobok položte na rovný a mäkký povrch. (Upozornenie: Montáž na tvrdom podklade môže viesť k poškrabaniu výrobku!)
2. Výrobok zmontujte tak, ako je zobrazené na obr. B – F.

## Inštalácia

Pri inštalácii výrobku treba dodržiavať nasledovné:

- Pri zdvíhaní výrobku dbajte na to, aby sa neprevrátil.
- Výrobok umiestnite na dobre prístupné miesto.
- Výrobok položte na rovný podklad.
- Výrobok zabezpečte kolíkmi do zeme (10) v určených otvoroch (obr. G). Zemné kolíky zatĺkajte do zeme čo najviac šikmo, aby ste zaistili lepšie uchytenie.
- Výrobok umiestnite na miesto s množstvom svetla, ale bez priameho slnečného žiarenia.
- Výrobok chráňte pred prievanom a neumiestňujte ho v blízkosti zdrojov tepla.

**Upozornenie:** Kryt sa dá podľa potreby upevniť pomocou dištančného držiaka (8) v uhle 30° alebo 65° (obr. F).

## Skladovanie, čistenie

Pri nepoužívaní skladujte výrobok vždy suchý a čistý pri izbovej teplote. Čistite len vlhkou čistiacou handričkou a nakoniec utrite dosucha. V prípade potreby odstráňte odolné nečistoty malým množstvom jemného čistiaceho prostriedku a vodou.

**DÔLEŽITÉ!** Výrobok nikdy nečistite ostrými čistiacimi prostriedkami.

## Pokyny k likvidácii



Výrobok a obalový materiál zlikvidujte podľa aktuálnych miestnych predpisov. Obalový materiál (ako napr. fóliové vrecká)

uschovajte mimo dosahu detí. Ďalšie informácie o možnostiach likvidácie zastaraného výrobku dostanete na svojej obecnej alebo mestskej správe. Výrobok a obal zlikvidujte ekologicky.



Recyklačný kód slúži na označenie rôznych materiálov za účelom vrátenia do kolobehu opätovného používania (recyklácia). Kód pozostáva z recyklačného symbolu pre zobrazenie kolobehu opätovného používania a čísla, ktoré označuje materiál.

## Pokyny k záruke a priebehu servisu

Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytuje DELTA-SPORT HANDEL-SKONTOR GmbH súkromným koncovým užívateľom trojročnú záruku odo dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasledovných podmienok. Záruka platí len na chyby materiálu a spracovania. Záruka sa nevzťahuje na diely, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu a preto sa považujú za diely podliehajúce opotrebovaniu (napr. batérie) alebo krehké diely, ako sú spínače alebo diely vyrobené zo skla.

Nároky z tejto záruky zanikajú, keď sa výrobok používal neodborne alebo nesprávne, mimo určenia na používanie alebo určeného rozsahu používania alebo neboli dodržané pokyny návodu na obsluhu, s výnimkou, že koncový užívateľ preukáže, že ide o chybu materiálu alebo spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou z hore uvedených okolností.

Záruku je možné uplatniť len počas záručnej lehoty po predložení originálu pokladničného dokladu. Originál pokladničného dokladu preto prosím uschovajte. Záručná doba sa kvôli prípadným záručným opravám, zákonnej záruke alebo ako obchodné gesto nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené diely.

Prí reklamáciách sa prosím najskôr obráťte na dole uvedenú Service-Hotline alebo sa s nami spojte prostredníctvom e-mailu. Ak sa jedná o záručný prípad, výrobok – podľa našej voľby – bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime kúpnu cenu. Ďalšie práva zo záruky nevyplývajú. Vaše zákonné práva, hlavne nároky na záručné plnenie voči príslušnému predajcovi, nie sú touto zárukou obmedzené.

### **Priebeh v prípade záruky**

Pre rýchle spracovanie Vašej žiadosti, postupujte prosím podľa nasledovných pokynov:

- Pre všetky otázky majte prosím pripravený pokladničný lístok a číslo výrobku (napr. IAN 123456\_7890) ako doklad o kúpe.
- Číslo výrobku nájdete prosím na typovom štítku na výrobku, na gravírovaní na výrobku, na titulnej strane návodu (dole vľavo) alebo na etikete na zadnej alebo spodnej strane výrobku.
- Ak by vznikli funkčné poruchy alebo iné nedostatky, skontaktujte najskôr telefonicky servisné oddelenie, ktoré je v ďalšom uvedené, alebo využite náš kontaktný formulár, ktorý nájdete na stránke parkside-diy.com v kategórii Servis.


- Výrobok zistený ako poškodený potom môžete poslať bez poplatkov na adresu servisu, ktorá Vám bola oznámená. Priložte doklad o kúpe (pokladničný lístok) a informáciu, o aký nedostatok ide.



Na stránke parkside-diy.com si môžete pozrieť a uložiť túto príručku ako aj mnohé ďalšie. Pomocou tohto QR-kódu sa dostanete priamo na parkside-diy.com. Vyberte si

svoju krajinu a cez vyhľadávaciu masku vyhľadajte návody na obsluhu. Zadaním čísla výrobku (napr. IAN 123456\_7890) sa dostanete k návodu na obsluhu pre svoj výrobok.

IAN: 463863\_2404

 Zákaznícky servis Slovensko  
Telefón: 0800003409

Kontaktný formulár na parkside-diy.com  
Sídlo: Nemecko

¡Enhorabuena!

Con su compra se ha decidido por un artículo de gran calidad. Familiarícese con el artículo antes de usarlo por primera vez.



**Para ello, lea detenidamente las siguientes instrucciones de uso.**

Use el artículo solo de la forma descrita y para los campos de aplicación indicados. Conserve estas instrucciones de uso a buen recaudo. Entregue todos los documentos en caso de traspasar el artículo a terceros.

## Alcance de suministro (Fig. A)

1 semillero, desmontado (1-8, L, R)

5 tornillos (1 recambio) (9)

4 piquetas (10)

1 instrucciones de uso

## Datos técnicos

Dimensiones:

aprox. 100 x 30/40 x 60 cm (L x Al x An)



Fecha de fabricación (mes/año):  
10/2024



Este símbolo indica que el artículo es resistente a la radiación UV.



Este símbolo indica que el artículo es resistente a la intemperie.

## Uso previsto

Este artículo está destinado al uso como semillero para el cultivo de plantas y no está previsto para el uso comercial.

## Indicaciones de seguridad

**Importante: Lea detenidamente estas instrucciones de uso y consérvelas.**



### ¡Peligro de muerte!

- Nunca deje a niños sin supervisión con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia.
- No encierre nunca personas o animales en el artículo. Existe peligro de asfixia.



### ¡Peligro de lesiones!

- Este artículo no es un juguete. Nunca deje a niños sin supervisión con el artículo.
- No se debe efectuar ninguna modificación en el artículo.
- Utilice el artículo únicamente para el uso previsto.
- Lleve guantes de protección durante el montaje.
- Asegúrese de que el artículo se haya montado de forma correcta y siguiendo estas instrucciones de uso. Un montaje que no se haya efectuado correctamente puede ocasionar lesiones y limitar la seguridad y el funcionamiento.
- Coloque el artículo sobre una superficie plana.
- Antes de usar el artículo, verifique que la estabilidad sea correcta.
- El artículo no es un juguete ni se debe usar para escalar.
- No se suba ni se siente nunca sobre el artículo.
- No utilice el artículo como escalera ni ayuda para alcanzar lugares altos.



### ¡Peligro de aplastamiento de los dedos!

- Al cerrar la tapa, tenga cuidado de no pellizcarse los dedos. Proceda siempre con cuidado al cerrar la tapa.



### ¡Evite daños materiales!

- Compruebe antes de cada uso que el artículo no presenta daños ni desgaste. Solo se permite usar el artículo si se encuentra en un estado óptimo.
- No coloque objetos encima del artículo.
- Mantenga objetos punzantes o arbutos alejados del artículo.
- Proteja el artículo de viento fuerte y tormentas. A ser posible, coloque el artículo en un lugar resguardado del viento.
- Para evitar daños, cierre la tapa del artículo con viento fuerte o tormentas.



- Proteja el artículo de cargas excesivas por nieve u hojas mojadas. De lo contrario, este podría romperse por el peso.

## Montaje



### PRECAUCIÓN. ¡PELIGRO DE LESIONES!

Aunque el artículo se haya fabricado con el máximo esmero, pueden existir bordes afilados en los componentes. Lleve guantes de protección.

Para el montaje del artículo necesita un destornillador adecuado (no incluido en el alcance de suministro).

**Nota:** Se recomienda montar el artículo en su lugar de instalación.

1. Coloque el artículo sobre una superficie plana y blanda. (Advertencia: Al montar el artículo en una superficie dura, este puede sufrir arañazos).
2. Monte el artículo tal y como se muestra en la Fig. B-F.

## Colocación

Al colocar el artículo, se debe tener en cuenta lo siguiente:

- Al levantar el artículo, preste atención a que no vuelque.
- Coloque el artículo en un lugar fácilmente accesible.
- Coloque el artículo sobre una superficie plana.
- Fije el artículo con las piquetas (10) en los agujeros previstos al efecto (Fig. G). A ser posible, clave las piquetas en el suelo en posición inclinada para asegurar una mejor estabilidad.
- Coloque el artículo en un lugar con mucha luz, pero sin radiación solar directa.
- Coloque el artículo de manera que esté protegido de corrientes de aire y no se encuentre en la proximidad de fuentes de calor.

**Nota:** Si es necesario, la tapa se puede fijar con la ayuda de los espaciadores (8) en una posición de 30° o 65° (Fig. F).

## Almacenamiento, limpieza

Si no va a utilizarlo, almacene siempre el artículo seco y limpio y a temperatura ambiente. Limpie solo con un paño de limpieza húmedo y después seque frotándolo. Si es necesario, retire la suciedad rebelde con un poco de detergente suave y agua.

¡IMPORTANTE! No lo limpie con productos de limpieza agresivos.

## Indicaciones para la eliminación



Elimine el artículo y los materiales de embalaje conforme a la correspondiente normativa local vigente.

Guarde el material de embalaje (como, p. ej., las bolsas de plástico) fuera del alcance de los niños. En su administración local o municipal podrá obtener más información sobre la eliminación del artículo usado. Elimine el artículo y el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente.



El código de reciclaje se emplea para señalar los diferentes materiales para su retorno al ciclo de reciclaje. El código se compone de un símbolo de reciclaje para el ciclo de aprovechamiento y un número que señala el material.

## Indicaciones relativas a la garantía y la gestión de servicios

El artículo ha sido fabricado con gran esmero y sometido a controles constantes. Para el mismo, DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH ofrece a los clientes finales particulares una garantía de tres años a contar desde la fecha de compra (periodo de garantía) con arreglo a las condiciones que se exponen a continuación. La garantía tiene validez únicamente para fallos del material y fabricación.

La garantía no cubre las piezas sometidas a un desgaste normal y se consideren por ello piezas de desgaste (p. ej., pilas) así como tampoco a piezas frágiles como interruptores o piezas fabricadas en vidrio o cristal. Se excluyen derechos derivados de esta garantía, si se ha realizado un uso incorrecto o abusivo del artículo o que no se encuentre dentro del marco del uso o ámbito de uso previstos o si no se ha observado lo recogido en el manual de instrucciones, a no ser que el cliente final demuestre que existen fallos del material o fabricación no derivados de una de las circunstancias expuestas anteriormente. Las demandas derivadas de la garantía sólo podrán presentarse dentro del periodo de garantía exhibiendo el comprobante de compra original. Le rogamos, por ello, que conserve el comprobante de compra original. El periodo de garantía no se verá prolongado por ningún tipo de reparación realizada con motivo de la garantía, la garantía legal o como gesto de buena voluntad. Esto se aplica también a las piezas sustituidas o reparadas.

Por favor, dirija sus quejas primero a la línea telefónica del servicio de atención al cliente que se indica a continuación o póngase en contacto con nosotros por correo electrónico. Si el caso está cubierto por la garantía, a nuestra elección, repararemos o cambiaremos gratuitamente el artículo o le restituiremos el precio de compra del mismo. De la garantía no se derivan otros derechos.

Esta garantía no limitará sus derechos legales, especialmente los derechos de garantía frente al vendedor correspondiente.

### Tramitación en caso de garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su petición, le rogamos que siga las indicaciones siguientes:

- Durante todas las consultas tenga preparados el ticket de compra y el número del artículo (p. ej., IAN 123456\_7890) como prueba de la compra.

- Encontrará el número del artículo en la placa de características del artículo, un grabado en el artículo, la portada de las instrucciones (parte inferior izquierda) o en la pegatina de la parte trasera o inferior del artículo.
- Si aparecieran fallos de funcionamiento u otras deficiencias, póngase en contacto primero con el departamento de servicio mencionado a continuación por teléfono o utilice nuestro formulario de contacto, podrá encontrarlo en la categoría Servicio de parkside-diy.com.
- A continuación podrá enviar un artículo reconocido como defectuoso, adjuntado el comprobante de compra (ticket de compra) e indicando el tipo de defecto y cuándo apareció, exento de franqueo a la dirección de servicio comunicada.



En parkside-diy.com podrá consultar y descargarse este y muchos otros manuales de instrucciones. Con este código QR accederá directamente a parkside-diy.com. Seleccio-

ne su país y busque las instrucciones de manejo empleando el buscador. Indicando el número de artículo (p. ej., IAN 123456\_7890) accederá a las instrucciones de manejo de su artículo.

IAN: 463863\_2404

- Ⓔ Servicio de atención al cliente en España  
Teléfono: 900994940  
Formulario de contacto en parkside-diy.com  
Sede: Alemania

Hjertelig tillykke!

Du har valgt at købe et kvalitetsprodukt. Lær produktet at kende, inden du bruger det første gang.



### Det gør du ved at læse nedenstående brugervejledning omhyggeligt.

Brug kun produktet som beskrevet og til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne brugervejledning et sikkert sted. Udlever også alle dokumenter, hvis produktet videregives til en tredjepart.

## Leveringsomfang (fig. A)

- 1 x mistbænk, adskilt (1-8, L, R)
- 5 x skrue (1 x reservedel) (9)
- 4 x pløk (10)
- 1 x brugervejledning

## Tekniske data

Mål: ca. 100 x 30/40 x 60 cm (B x H x D)



Fremstillingsdato (måned/år):  
10/2024



Dette symbol markerer, at artiklen er UV-bestandig.



Dette symbol markerer, at artiklen er vejrbestandig.

## Bestemmelsesmæssig brug

Artiklen er beregnet til dyrkning af planter og ikke til erhvervs-mæssig brug.

## Sikkerhedsanvisninger

**Vigtigt: Læs denne brugervejledning omhyggeligt, og opbevar den til senere brug!**



### Livsfare!

- Lad aldrig børn være alene med emballagematerialet. Der er kvælningsfare.
- Luk aldrig personer eller dyr inde i artiklen. Der er kvælningsfare.



### Fare for kvæstelser!

- Denne artikel er ikke legetøj. Lad aldrig børn være alene med artiklen.
- Der må ikke foretages modifikationer på artiklen!
- Anvend kun artiklen til den bestemmelsesmæssige brug.
- Brug beskyttelseshandsker ved montering af artiklen.
- Sørg for, at artiklen monteres sagligt korrekt og iht. denne brugervejledning. En ikke korrekt udført montering kan medføre kvæstelser samt påvirke sikkerheden og funktionen.
- Stil artiklen på et jævnt underlag.
- Sørg for, at artiklen er stabil inden brug.
- Artiklen er ikke beregnet til at klatre på eller lege med!
- Stil eller sæt dig ikke på artiklen.
- Artiklen må ikke anvendes som stige eller opstigningshjælp.



### Fare for at få fingrene i klemme!

- Pas på ikke at få fingrene i klemme, når du lukker låget. Luk altid låget forsigtigt.



### Undgå tingsskader!

- Kontrollér artiklen for skader og slitage inden hver brug. Artiklen må kun anvendes i fejlfri stand!
- Læg ikke genstande oven på artiklen.
- Hold spidse genstande eller buske væk fra artiklen.
- Beskyt artiklen mod kraftig vind og storm. Placer så vidt muligt artiklen et sted med læ for vinden.
- Luk låget på artiklen ved kraftig eller uvejr for at undgå skader.
- Beskyt artiklen mod stor belastning af sne og våde blade. Ellers kan artiklen bryde sammen under vægten.

## Montering



### FORSIGTIG. FARE FOR KVÆSTELSER!

På trods af den omhyggelige fremstilling kan de enkelte komponenter have skarpe kanter. Brug beskyttelseshandsker.

Til at opstille artiklen skal du bruge en egnet skruetrækker (medfølger ikke ved levering).

**Bemærk:** Det anbefales at samle artiklen på opstillingsstedet.

1. Læg artiklen på et fladt og blødt underlag. (advarsel: Montering på hårdt underlag kan medføre ridser på artiklen!)
2. Monter artiklen som vist i fig. B-F.

## Opstilling

Vær opmærksom på følgende ved opstilling af artiklen:

- Sørg for, at artiklen ikke vipper, når den løftes.
- Opstil artiklen et nemt tilgængeligt sted.
- Stil artiklen på et jævnt underlag.
- Fastgør artiklen med pløkkerne (10) i de dertil beregnede huller (fig. G). Stik så vidt muligt pløkkerne i jorden i en skrå vinkel for at sikre, at artiklen står stabilt.
- Placer artiklen på et sted med meget lys, men uden direkte sollys.
- Opstil artiklen beskyttet mod træk og ikke i nærheden af varmekilder.

**Bemærk:** Låget kan efter behov fastgøres ved hjælp af afstandsholderen (8) med en hældning på 30° eller 65° (fig. F).

## Opbevaring, rengøring

Opbevar altid artiklen tør og ren ved stuetemperatur, når den ikke er i brug. Rengør kun med en fugtig klud, og tør af bagefter. Fjern om nødvendigt vanskeligt snavs med lidt mildt rengøringsmiddel og vand. VIGTIGT! Må aldrig rengøres med skrappe rengøringsmidler.

## Oplysninger om garanti og servicehåndtering

Varen er fremstillet med største omhu og under løbende kontrol. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH yder private slutkunder tre års garanti på varen fra købsdato (Garantifrist) i henhold til følgende bestemmelser. Garantien gælder kun for materiale- og fremstillingsfejl.

Garantien dækker ikke dele, der udsættes for normal slitage og derfor må betragtes som sliddele (f.eks. batterier) eller skrøbelige dele såsom afbrydere eller dele, der er fremstillet af glas.

Garantien kan ikke gøres gældende, hvis varen er blevet anvendt ukorrekt eller uagtsomt eller til andre formål end det tilsigtede eller i det tilsigtede omfang. Garantien bortfalder ligeledes ved manglende overholdelse af anvisningerne i betjeningsvejledningen. Kunden skal kunne påvise, at der er tale om materiale- eller fremstillingsfejl og ikke fejl som følge af ovenstående omstændigheder.

Garantien kan kun gøres gældende i garantiperioden mod fremvisning af original kvittering. Gem derfor den originale kvittering. Garantiperioden forlænges ikke i tilfælde af reparation i henhold til garantien, den lovpligtige garanti eller pr. kulance. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

I tilfælde af klager er det muligt at kontakte nedenstående servicelinje eller kontakte os pr. e-mail. Ved garantisager vil vi efter eget skøn reparere varen uden beregning, ombytte varen eller refundere købsprisen. Der er ingen yderligere rettigheder under garantien.

Dine lovmæssige rettigheder, herunder navnlig garantikrav over for sælger, indskrænkes ikke som følge af denne garanti.

## Afvikling i tilfælde af garantikrav

For at sikre en hurtig bearbejdning af Deres anliggende, følg venligst følgende anvisninger:

- Hav venligst kassebon og artikelnummer (f.eks. IAN 123456\_7890) klar som købsbevis ved alle forespørgsler.
- Artikelnummeret kan findes på typeskiltet på artiklen, en gravering på artiklen, titelbladet i vejledningen (nederst til venstre) eller klistermærket på artiklens bagside eller underside.
- Skulle der opstår funktionsfejl eller andre mangler, kontakt i første omgang nedenfor nævnte serviceafdeling telefonisk eller brug vores kontaktformular, som kan findes på [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com) i kategorien Service.
- En artikel, der er registreret som defekt, kan sendes portofrit til den meddelte serviceadresse med vedlagt købsbevis (kassebonen) og med oplysning om, hvad manglen består i, og hvornår den opstod.



På [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com) kan denne og mange andre håndbøger ses og downloades. Med denne QR-kode når man direkte til [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com). Vælg land, og søg med søgefor-

mularen efter betjeningsvejledningerne. Ved at indtaste artikelnummeret (f.eks. IAN 123456\_7890) når man til betjeningsvejledningen til din artikel.

IAN: 463863\_2404

Ⓚ Kundeservice, Danmark

Telefon: 80254583

Kontaktformular på [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com)

Sæde: Tyskland

Congratulazioni!

Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.



**Leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso.**

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni d'uso. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.

## Contenuto della fornitura (fig. A)

1 x serra a telaio freddo, smontata (1-8, L, R)  
5 x vite (1 x di ricambio) (9)  
4 x picchetto (10)  
1 x istruzioni d'uso

## Dati tecnici

Misure: ca. 100 x 30/40 x 60 cm (L x A x P)



Data di produzione (mese/anno):  
10/2024



Questo simbolo indica che l'articolo è resistente ai raggi UV.



Questo simbolo indica che l'articolo è resistente agli agenti atmosferici.

## Uso conforme alla destinazione

Questo articolo è concepito come stazione per la coltivazione di piante ed non è destinato a finalità commerciali.

## Indicazioni di sicurezza

**Importante: leggere attentamente le istruzioni d'uso e conservarle con cura.**



### Pericolo di morte!

- Non lasciare il materiale di imballaggio alla portata di bambini non sorvegliati. Rischio di soffocamento.

- Non chiudere mai persone o animali all'interno dell'articolo. Rischio di soffocamento.



### Pericolo di lesioni!

- L'articolo non è un giocattolo. Tenere l'articolo fuori dalla portata dei bambini.
- Non apportare modifiche all'articolo.
- Usare l'articolo esclusivamente in modo conforme alla sua destinazione d'uso.
- Indossare guanti di protezione durante il montaggio.
- Assicurarsi che l'articolo venga montato correttamente e seguendo le presenti istruzioni d'uso. Il montaggio non conforme può essere causa di lesioni e compromettere la sicurezza e la funzionalità dell'articolo.
- Collocare l'articolo su una superficie piana.
- Prima di usare l'articolo, assicurarsi che sia stabile.
- L'articolo non è una struttura per arrampicarsi o per giocare.
- Non salire mai in piedi né sedersi sull'articolo.
- Non utilizzare quest'articolo come scala o sgabello.



### Pericolo di schiacciamento delle dita!

- Durante la chiusura del coperchio, fare attenzione alle dita per evitare che restino schiacciate. Chiudere il coperchio dell'articolo sempre con attenzione.



### Evitare danni agli oggetti!

- Prima di ogni uso, controllare se l'articolo presenta danni o segni d'usura. Utilizzare l'articolo solo se in perfette condizioni.
- Non posizionare alcun oggetto sull'articolo.
- Tenere oggetti appuntiti e arbusti lontani dall'articolo.
- Proteggere l'articolo da vento e temporali forti. Posizionare l'articolo possibilmente in una zona al riparo dal vento.
- Chiudere il coperchio dell'articolo in caso di vento forte o temporale, per evitare danni.

- Proteggere l'articolo da carichi eccessivi dovuti a neve o foglie secche bagnate. In caso contrario, l'articolo potrebbe cedere sotto il peso della neve.

## Montaggio

### **ATTENZIONE. PERICOLO DI LESIONI!**

Nonostante la massima cura, i componenti potrebbero presentare bordi taglienti. Indossare dei guanti da lavoro.

Il montaggio dell'articolo richiede un cacciavite adatto (non incluso nel contenuto della fornitura).

**Nota:** è consigliabile montare l'articolo nel luogo in cui si desidera installarlo.

1. Posizionare l'articolo su una superficie piana e morbida. (Avvertenza: il montaggio su superficie dura può portare a graffi dell'articolo.)
2. Assemblare l'articolo come mostrato nelle fig. B-F.

## Installazione

Durante l'installazione dell'articolo è necessario osservare quanto segue:

- Quando lo si solleva, fare attenzione che l'articolo non si ribalti.
- Posizionare l'articolo in un luogo facilmente accessibile.
- Collocare l'articolo su una superficie piana.
- Fissare l'articolo con i picchetti (10) nei fori appositamente predisposti (fig. G). Inserire i picchetti nel terreno quanto più possibile inclinati, per garantire una migliore tenuta.
- Posizionare l'articolo in un luogo molto luminoso, ma non esposto ai raggi solari diretti.
- Posizionare l'articolo protetto da correnti d'aria e non vicino a fonti di calore.

**Nota:** il coperchio può essere fissato, se necessario, inclinato di 30° o 65°, grazie agli appositi distanziatori (8) (fig. F).

## Conservazione, pulizia

In caso di mancato utilizzo, riporre l'articolo a temperatura ambiente in un luogo asciutto e pulito. Pulire solo con un panno umido e quindi asciugare. Se necessario, rimuovere lo sporco ostinato con un po' di detergente delicato e acqua.

**IMPORTANTE!** Non utilizzare mai detersivi aggressivi.

## Smaltimento



Smaltire l'articolo e i materiali della confezione nel rispetto delle attuali normative locali. Conservare i materiali della confezione (come ad es. i sacchetti) in modo che non siano raggiungibili per i bambini. Presso la propria amministrazione comunale o cittadina è possibile ottenere ulteriori informazioni sullo smaltimento dell'articolo alla fine del suo periodo di impiego. Smaltire l'articolo e la confezione nel rispetto dell'ambiente.



Il codice di riciclaggio serve per indicare i diversi materiali per il loro ritorno al ciclo di riutilizzo (recycling). Il codice è composto da un simbolo di riciclaggio per il ciclo di riutilizzo e da un numero che contraddistingue il materiale.

## Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza

L'articolo è stato prodotto con la massima cura e sotto un continuo controllo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede ai clienti finali privati, su questo articolo, tre anni di garanzia dalla data di acquisto (termine di garanzia) sulla base delle seguenti disposizioni. La garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione.

Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché a danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Dalla presente garanzia sono escluse le richieste legate a casi di utilizzo non conforme oppure di abuso dell'articolo, oppure di utilizzo avvenuto non nell'ambito delle condizioni previste oppure del campo di impiego previsto, oppure in caso di non osservanza delle direttive riportate nelle istruzioni d'uso, a meno che il cliente non dimostri che sussista un vizio di materiale o di lavorazione che non sia riconducibile ad una delle circostanze riportate sopra. Le richieste di garanzia possono essere avanzate solo entro il relativo termine, su presentazione dello scontrino originale di acquisto. Si prega quindi di conservare lo scontrino originale. Il termine di garanzia non sarà prolungato a seguito di eventuali riparazioni effettuate sulla base della garanzia, della garanzia obbligatoria prevista per legge oppure di accondiscendenza. Ciò vale anche per le parti sostituite oppure riparate. In caso di contestazione rivolgersi dapprima alla hotline di assistenza sotto indicata oppure mettersi in contatto con noi via e-mail. Laddove sussista un caso coperto dalla garanzia, l'articolo sarà – a nostra discrezione – da noi riparato gratuitamente, sostituito oppure sarà rimborsato il prezzo di acquisto. Non sussistono ulteriori diritti derivanti dalla garanzia.

I vostri diritti giuridici, in particolare i diritti di garanzia obbligatoria prevista dalla legge nei confronti del relativo venditore, non sono limitati dalla presente garanzia.

## Evasione delle richieste di garanzia

Affinché la vostra richiesta di garanzia sia evasa rapidamente, attenersi alle seguenti indicazioni:

- Conservare lo scontrino e il codice articolo (ad es. IAN 123456\_7890) per dimostrare l'acquisto e indicarli a ogni richiesta.
- Il codice articolo si trova sulla targhetta di tipo dell'articolo, è incisa sull'articolo, indicata sulla pagina iniziale delle istruzioni (in basso a sinistra) o sull'adesivo posto sul retro o nella parte inferiore dell'articolo.
- In caso di anomalie di funzionamento o altri difetti, contattare innanzitutto il reparto di assistenza indicato di seguito al telefono oppure compilando il modulo di contatto su [parksidediy.com](http://parksidediy.com) nella sezione Assistenza.
- Allegando la prova di acquisto (scontrino) e descrivendo il difetto e il modo in cui si è presentato, potrete spedire gratuitamente l'articolo all'indirizzo dell'assistenza che vi verrà indicato.



Su [parksidediy.com](http://parksidediy.com) potete visualizzare e scaricare questi e molti altri manuali. Con questo codice QR si raggiunge direttamente il sito [parksidediy.com](http://parksidediy.com). Scegliere il

Paese e cercare le operative la finestra di ricerca. Immettendo il codice articolo (ad es. IAN 123456\_7890) si arriva alle operative specifiche dell'articolo.

IAN: 463863\_2404

Ⓜ Assistenza clienti Italia  
Telefono: 800172663

Modulo di contatto su [parksidediy.com](http://parksidediy.com)  
Sede: Germania



Szívből gratulálunk!

Vásárlásával kiváló minőségű terméket választott. Használatba vétele előtt ismerkedjen meg a termékkel.



**Figyelmesen olvassa el az alábbi használati útmutatót.**

A terméket kizárólag az itt ismertetett módon, a rendeltetésének megfelelően használja. Gondosan őrizze meg a használati útmutatót. A termék továbbadásakor adja át az összes kapcsolódó dokumentumot is.

## Csomag tartalma (A ábra)

1 x melegágy, szétszerelve (1–8, L, R)

5 x csavar (1 x tartalék) (9)

4 x cövek (10)

1 x használati útmutató

## Műszaki adatok

Méret:

kb. 100 x 30/40 x 60 cm (sz x ma x mé)



Gyártási dátum (hónap/év):  
10/2024



Ez a jel arra utal, hogy a termék UV-álló.



Ez a jel arra utal, hogy a termék időjárásálló.

## Rendeltetészerű használat

A termék növények szaporítására szolgál, és nem alkalmas üzleti, kereskedelmi célú használatra.

## Biztonsági utasítások

**Fontos: figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, és feltétlenül őrizze meg!**



### Életveszély!

- Soha ne hagyjon gyermeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. Fulladásveszély áll fenn.
- Soha ne zárjon be embereket vagy állatokat a termékbe. Fulladásveszély áll fenn.



### Balesetveszély!

- A termék nem játékszer. Soha ne hagyjon gyermeket felügyelet nélkül a termékkel.
- A terméket nem szabad átalakítani, módosítani!
- A terméket kizárólag rendeltetésének megfelelően használja.
- Szerelés közben viseljen védőkesztyűt.
- Gondoskodjon arról, hogy a terméket szakszerűen, ezen használati útmutatónak megfelelően szereljék össze. A nem megfelelő összeszerelés sérülést, balesetet okozhat, és a termék biztonságát és használhatóságát is hátrányosan befolyásolhatja.
- A terméket egyenletes felületre állítsa.
- Használat előtt ellenőrizze a termék megfelelő stabilitását.
- A termék nem mászóalkalmatosság és nem játékszer!
- Soha ne üljön és ne álljon rá a termékre.
- Ne használja a terméket létrának vagy fellépőnek.



### Ujjak becsipődésének veszélye!

- A fedél lecsukásakor vigyázzon az ujjaira, nehogy becsipődjének. Mindig óvatosan zárja le a fedelet.



### Előzze meg az anyagi károkat!

- Minden használat előtt ellenőrizze a termék épségét, illetve elhasználódását. A terméket csak kifogástalan állapotban szabad használni!
- Ne helyezzen tárgyakat a termékre.
- A terméktől a hegyes tárgyakat vagy bokrokat tartsa távol.
- Óvja a terméket az erős szélről és a vihartól. A terméket lehetőleg szélvédett helyen állítsa fel.
- A károk elkerülése érdekében erős szélben és zivatarban csukja le a termék fedelét.
- Óvja a terméket a hó és nedves levelek okozta túl nagy terheléstől. Ellenkező esetben a termék a súly alatt összeroskadhat.

## Összeszerelés



### VIGYÁZAT. BALESETVESZÉLY!

A megmunkálás nagy gondossággal történt. Ennek ellenére az elemek szélei élesek lehetnek. Viseljen védőkesztyűt.

A termék összeszereléséhez egy megfelelő csavarhúzó szükséges (a csomag nem tartalmazza).

**Megjegyzés:** a terméket ajánlott a felállítási helyén összeszerelni.

1. Tegye a terméket egy egyenletes, puha felületre. (Figyelmeztetés: kemény felületen történő felállításkor a termék megkarcolódhat!)
2. Szerelje össze a terméket a B–F ábrákon látható módon.

## Felállítás

A termék felállításánál a következőkre kell figyelni:

- Felemeléskor ügyeljen arra, nehogy megbillenjen a termék.
- A terméket jól hozzáférhető helyre állítsa.
- A terméket egyenletes felületre állítsa.
- Rögzítse le a terméket a cövekekkel (10) az arra szolgáló lyukakban (G ábra). A cövekeket lehetőleg ferdén szúrja le a talajba, hogy jobb tartást biztosítsanak.
- Olyan helyre tegye a terméket, ahol sok a fény, de közvetlen napfény ne érje.
- A terméket huzattól védett helyre állítsa, és ne tegye hőforrások közelébe.

**Megjegyzés:** a fedelet a távtartók (8) segítségével igény szerint 30°-os vagy 65°-os szögben rögzíteni lehet (F ábra).

## Tárolás, tisztítás

A terméket mindig száraz, tiszta és szobahőmérsékletű helyen tárolja, ha azt nem használja. Csak nedves törőkendővel tisztítsa meg, utána törölje szárazra. Szükség esetén a makacs szennyeződések egy kevés kéméletes tisztítószerezrel és vízzel távolítsa el. **FONTOS!** Ne használjon éles tisztítószereket a tisztításhoz.

## Tudnivalók a hulladékkezelésről



A terméket és a csomagolóanyagokat a hatályos helyi előírásoknak megfelelően semmisítse meg. A csomagolóanyagokat (például fóliatasakokat) tartsa távol a gyermekektől. Az elhasználdott termék ártalmatlanításával kapcsolatos további információkat a települési vagy városi önkormányzattól tudhatja meg. A terméket és a csomagolást környezetkímélő módon kell ártalmatlanítani.



Az újrahasznosítási kód az újrafelhasználási ciklusba való visszavezetésre (újrahasznosítás) szánt különböző anyagok azonosítására szolgál. A kód az újrahasznosítási ciklus újrahasznosítási szimbólumából és az anyagot azonosító számból áll.

## A garanciával és a szerviz lebonyolításával kapcsolatos útmutató

A termék nagy gondossággal és állandó ellenőrzés mellett készült. A DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH privát végső felhasználóknak a vásárlás dátumától számított három év (garancia időtartama) garanciát ad erre a termékre a következő rendelkezések szerint. A garancia csak anyaghibára és feldolgozási hibára érvényes. A garancia nem terjed ki a szokásos elhasználódásnak kitett, ezért kopó alkatrészeknek tekintendő alkatrészekre (pl. elemek), valamint a törékeny alkatrészekre sem, például a kapcsolókra vagy az üvegből készült alkatrészekre.

Kizárásra kerül a garanciaigény, ha a terméket szakszerűtlenül vagy helytelenül, nem rendeltetésszerűen vagy nem az előírányzott felhasználási körben használták, vagy figyelmen kívül hagyták a kezelési útmutató előírásait, kivéve, ha a végső felhasználó bizonyítja, hogy olyan anyag- vagy feldolgozási hiba áll fenn,

amely nem a fent említett körülmények valamelyikéből ered.

A garanciaigény csak a garancia időtartamán belül, az eredeti pénztári bizonylat bemutatásával érvényesíthető. Ezért kérjük, őrizze meg az eredeti pénztári bizonylatot. A garancia, a törvényes garancia vagy a méltányosság alapján végzett esetleges javítások a garancia időtartamát nem hosszabbítják meg. Ez vonatkozik a kicserélt és javított alkatrészekre is.

Kérjük, hogy reklamáció esetén először az alábbi szervizvonalat hívja, vagy e-mailen keressen minket. Garanciális esetekben a terméket saját döntésünk alapján ingyenesen megjavítjuk, kicseréljük vagy megtérítjük a vételárát. A garanciából további jogok nem következnek.

A jelen garancia nem korlátozza az Ön törvényes jogait, különösen a mindenkori értékesítővel szembeni garanciaigényét.

### **Teendők garanciaigény esetén**

Kérelme gyors feldolgozása érdekében, kérjük, kövesse az alábbi utasításokat:


- Kérjük, hogy minden ügyintézésnél legyen kéznél a vásárlást igazoló bizonylat és a cikkszám (pl. IAN 123456\_7890).
- A cikkszám a terméken lévő típusabláról, a cikken lévő gravírozásról, az útmutató címlapjáról (balra lent) vagy a termék hátulján vagy alján lévő matricáról olvasható le.
- Működési hibák vagy egyéb meghibásodások esetén, kérjük, először vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizzel telefonon, vagy használja kapcsolatfelvételi űrlapunkat, amelyet a parkside-diy.com oldalon a Szerviz kategóriában talál.
- Ha egy termék hibásnak bizonyul, akkor azt, a vásárlást igazoló bizonylattal (blokk), valamint a hiba leírásával és a hibafellépés időpontjának megadásával együtt, ingyenesen elküldheti a megadott szervizcímre.



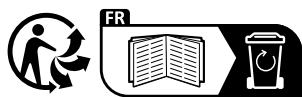
A parkside-diy.com oldalon ezen a kézikönyvön kívül még sok más kézikönyvet megtekinthet és letölthet. Ez a QR-kód közvetlenül a parkside-diy.com oldalra irányítja Önt.

Válassza ki az országát, és a keresőfelület segítségével keresse meg a kezelési útmutatókat. Írja be a termék számát (pl. IAN 123456\_7890), hogy hozzáférhessen terméke kezelési útmutatójához.

IAN: 463863\_2404

 Magyarországi ügyfélszolgálat  
Telefonszám: 0680021647

Kapcsolatfelvételi űrlap a  
parkside-diy.com oldalon  
Székhely: Németország



**DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH**

Wragekamp 6 • 22397 Hamburg  
GERMANY



Delta-Sport-Nr.: GF-13603

IAN 463863\_2404

